

Qerk® RXV-H11 LED BULB

LED R ECE R37

HOMOLOGATED

PGJ19-2
12V 15W

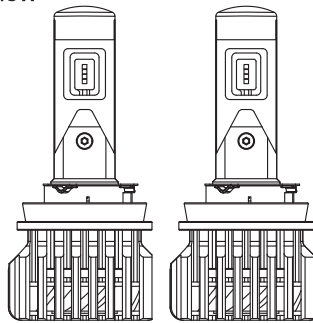


IE (E8) 0105

(E8) 10R-0617590

LED R

APPROVED
FOR ALL
12V VEHICLES



Proszę sprawdzić listę
kompatybilności pojazdów.
(1)



Po zmianie z halogenu
na LED działanie
odparowania i
reflektorów może się
zmienić. (4)



Instalacja:
Sprawdź instrukcję pojazdu i
postępuj zgodnie z zaleceniami
dotyczącymi wymiany żarówki. (2)

Jeśli to możliwe wymieniaj lampy
parami. Produkt wraz z przewodami i
akcesoriami należy zamontować
w sposób zapobiegający uszkodzeniom.
Upewnij się, że wszystkie elementy
są prawidłowo zamocowane i nie
kolidują z ruchomymi częściami
pojazdu. Po wymianie źródła światła może
być konieczna regulacja
reflektorów w warsztacie. (3)



Nie patrz
bezpośrednio w źródło
światła. (5)

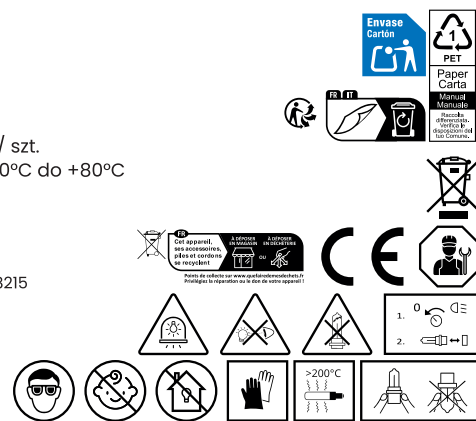


Uwaga.
Podczas pracy lampy
może się nagrzewać. (6)

Specyfikacja produktu (8):
Model (8a): RXV-H11 LED R
Napięcie robocze (8b): 12 V
Moc znamionowa (8c): 15 W
Maksymalna moc (8d): 18 W
Model chipu LED (8e): 1018
Strumień świetlny (8f): 1350 lm / szt.
Temperatura pracy (8g): od -40°C do +80°C

AD CRAS Spółka Cywilna
1 Maja 31A, 16-400 Suwałki, Polska
NIP: PL8442375511 BDO/EPR: PL000558215
www.sklepеды.pl
pomoc@sklepеды.pl

Instrukcje i zasady bezpieczeństwa /
Safety Manual (8h)
<https://sklepеды.pl/safe>



LOW BEAM /
HIGH BEAM



FOG LIGHTS



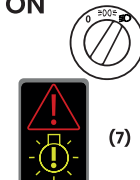
LOW BEAM /
HIGH BEAM



FOG LIGHTS



TEST



Migotanie (7a)

Błąd lub komunikat na
desce rozdzielczej
(7b)

Brak światła (7d)

Przerywana praca (7c)

Zainstaluj dodatkowy moduł CANBUS (7e)
Więcej informacji: pomoc@sklepеды.pl

PL (1) Sprawdź listę kompatybilności pojazdów. (2) Instalacja: Sprawdź instrukcję pojazdu i postępuj zgodnie z zaleceniami dotyczącymi wymiany żarówki. (3) Jeśli ma to zastosowanie, żarówki należy zawsze wymieniać parami. Produkt wraz z przewodami i akcesoriami należy zamontować w sposób zapobiegający uszkodzeniom. Po wymianie źródła światła może być konieczna regulacja reflektorów w specjalistycznym warsztacie. (4) Po zmianie lampy halogenowej na lampę LED działanie odszraniania i usuwania zaparowania reflektorów może się zmienić. (5) Nie patrz bezpośrednio w źródło światła. (6) Ostrzeżenie: Podczas użytkowania lampy może się nagrzewać. (7) Diagnostyka: możliwe objawy nieprawidłowej pracy lampy. (7a) Migotanie: migotanie światła może oznaczać problem kompatybilności z instalacją elektryczną pojazdu. (7b) Błąd lub komunikat na desce rozdzielczej: pojawienie się komunikatu błędu lub ostrzeżenia na desce rozdzielczej może oznaczać problem kompatybilności z systemem pojazdu. (7c) Przerywana praca: przerywana praca lampy lub wyłączenie się po nagrzaniu może być spowodowane ograniczoną przestrzenią montażową lub niewystarczającym chłodzeniem. (7d) Brak światła: jeśli lampy nie świecą, sprawdź instalację elektryczną pojazdu oraz poprawność podłączenia. (7e) W przypadku problemów kompatybilności zaleca się zastosowanie dodatkowego modułu CANBUS. Więcej informacji: pomoc@sklepеды.pl (8) Specyfikacja produktu. (8a) Model. (8b) Napięcie robocze. (8c) Moc znamionowa. (8d) Maksymalna moc. (8e) Model chipu LED. (8f) Strumień świetlny. (8g) Temperatura pracy. (8h) Instrukcje i zasady bezpieczeństwa.

EN (1) Please check the vehicle compatibility list. (2) Installation: Check the vehicle manual and follow the instructions for bulb replacement. (3) If applicable, always replace lamps in pairs. The product including cables and accessories must be installed in a way that prevents damage. Make sure all parts are properly fixed and do not interfere with moving vehicle components. After replacing the light source headlight adjustment may be required by a qualified workshop. (4) Switching from halogen to LED may change the defrosting or defogging performance of the headlamp. (5) Do not look directly into the light source. (6) Warning: The lamp may become hot during operation. (7) Diagnostics: possible symptoms of incorrect lamp operation. (7a) Flickering: light flickering may indicate a compatibility issue with the vehicle electrical system. (7b) Error or dashboard warning message: the appearance of an error or warning message may indicate a compatibility issue with the vehicle system. (7c) Intermittent operation: unstable operation or switching off when hot may be caused by limited installation space or insufficient cooling. (7d) No light: if the lamp does not light up check the vehicle electrical circuit and the connections. (7e) In case of compatibility issues the use

of an additional CANBUS decoder is recommended. More information: pomoc@sklepеды.pl. (8) Product specification. (8a) Model. (8b) Operating voltage. (8c) Rated power. (8d) Maximum power. (8e) LED chip model. (8f) Luminous flux. (8g) Operating temperature. (8h) Safety instructions.

DE (1) Bitte prüfen Sie die Fahrzeugkompatibilitätsliste. (2) Installation: Prüfen Sie das Fahrzeughandbuch und befolgen Sie die Anweisungen zum Austausch der Lampe. (3) Falls zutreffend, ersetzen Sie Lampen immer paarweise. Das Produkt einschließlich Kabeln und Zubehör muss so installiert werden, dass keine Schäden entstehen. Stellen Sie sicher, dass alle Teile korrekt befestigt sind und keine beweglichen Fahrzeugteile beeinträchtigen. Nach dem Austausch der Lichtquelle kann eine Einstellung der Scheinwerfer in einer Fachwerkstatt erforderlich sein. (4) Beim Wechsel von Halogen auf LED kann sich das Enteisungs- oder Entnebelungsverhalten des Scheinwerfers ändern. (5) Blicken Sie nicht direkt in die Lichtquelle. (6) Warnung: Die Lampe kann während des Betriebs heiß werden. (7) Diagnose: mögliche Symptome einer fehlerhaften Lampenfunktion. (7a) Flackern: flackerndes Licht kann auf ein Kompatibilitätsproblem mit dem elektrischen System des Fahrzeugs hinweisen. (7b) Fehler oder Warnmeldung im Armaturenbrett: Das Auftreten einer Fehlermeldung kann auf ein Kompatibilitätsproblem mit dem Fahrzeugsystem hinweisen. (7c) Unterbrochener Betrieb: instabiler Betrieb oder Abschalten bei Erwärmung kann durch begrenzten Einbauraum oder unzureichende Kühlung verursacht werden. (7d) Kein Licht: wenn die Lampe nicht leuchtet prüfen Sie den Stromkreis des Fahrzeugs und die Anschlüsse. (7e) Bei Kompatibilitätsproblemen wird die Verwendung eines zusätzlichen CANBUS-Decoders empfohlen. Weitere Informationen: pomoc@sklepеды.pl. (8) Produktspezifikation. (8a) Modell. (8b) Betriebsspannung. (8c) Nennleistung. (8d) Maximale Leistung. (8e) LED-Chip-Modell. (8f) Lichtstrom. (8g) Betriebstemperatur. (8h) Sicherheitsanweisungen.

FR (1) Veuillez vérifier la liste de compatibilité des véhicules. (2) Installation: Consultez le manuel du véhicule et suivez les instructions pour remplacer la lampe. (3) Le cas échéant remplacez toujours les lampes par paire. Le produit y compris les câbles et accessoires doit être installé de manière à éviter tout dommage. Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement fixées et n'interfèrent pas avec les parties mobiles du véhicule. Après le remplacement de la source lumineuse un réglage des phares peut être nécessaire dans un atelier qualifié. (4) Le passage d'une lampe halogène à LED peut modifier le fonctionnement du dégivrage ou du désembuage des phares. (5) Ne regardez pas directement la source lumineuse. (6) Avertissement: La lampe peut chauffer pendant l'utilisation. (7) Diagnostic:

symptômes possibles d'un fonctionnement incorrect de la lampe. (7a) Clignotement: le clignotement de la lumière peut indiquer un problème de compatibilité avec le système électrique du véhicule. (7b) Message d'erreur ou d'avertissement au tableau de bord: l'apparition d'un message peut indiquer un problème de compatibilité avec le système du véhicule. (7c) Fonctionnement intermittent: un fonctionnement instable ou un arrêt lorsque la lampe chauffe peut être causé par un espace d'installation limité ou un refroidissement insuffisant. (7d) Pas de lumière: si la lampe ne s'allume pas vérifiez le circuit électrique du véhicule et les connexions. (7e) En cas de problème de compatibilité l'utilisation d'un module CANBUS supplémentaire est recommandée. Plus d'informations: pomoc@sklepеды.pl. (8) Spécification du produit. (8a) Modèle. (8b) Tension de fonctionnement. (8c) Puissance nominale. (8d) Puissance maximale. (8e) Modèle de puce LED. (8f) Flux lumineux. (8g) Température de fonctionnement. (8h) Instructions de sécurité.

ES (1) Compruebe la lista de compatibilidad del vehículo. (2) Instalación: Consulte el manual del vehículo y siga las instrucciones para sustituir la lámpara. (3) Si corresponde sustituya siempre las lámparas por pares. El producto incluyendo cables y accesorios debe instalarse de forma que no se produzcan daños. Asegúrese de que todas las piezas estén correctamente fijadas y no interfieran con las partes móviles del vehículo. Después de sustituir la fuente de luz puede ser necesario ajustar los faros en un taller cualificado. (4) Al cambiar de halógeno a LED el comportamiento del deshielo o desempañado del faro puede variar. (5) No mire directamente a la fuente de luz. (6) Advertencia: La lámpara puede calentarse durante el funcionamiento. (7) Diagnóstico: posibles síntomas de funcionamiento incorrecto de la lámpara. (7a) Parpadeo: el parpadeo de la luz puede indicar un problema de compatibilidad con el sistema eléctrico del vehículo. (7b) Error o mensaje en el tablero: la aparición de un mensaje de error o advertencia puede indicar un problema de compatibilidad con el sistema del vehículo. (7c) Funcionamiento intermitente: un funcionamiento inestable o apagado al calentarse puede ser causado por espacio de instalación limitado o refrigeración insuficiente. (7d) Sin luz: si la lámpara no se enciende revise el circuito eléctrico del vehículo y las conexiones. (7e) En caso de problemas de compatibilidad se recomienda el uso de un módulo CANBUS adicional. Más información: pomoc@sklepеды.pl. (8) Especificación del producto. (8a) Modelo. (8b) Voltaje de funcionamiento. (8c) Potencia nominal. (8d) Potencia máxima. (8e) Modelo de chip LED. (8f) Flujo luminoso. (8g) Temperatura de funcionamiento. (8h) Instrucciones de seguridad.

IT (1) Verificare l'elenco di compatibilità dei veicoli. (2) Installazione: Consultare il manuale del veicolo e seguire le istruzioni per la sostituzione della lampada. (3) Se applicabile sostituire sempre le lampade in coppia. Il prodotto inclusi cavi e accessori deve essere installato in modo da evitare danni. Assicurarsi che tutte le parti siano correttamente fissate e non interferiscano con le parti mobili del veicolo. Dopo la sostituzione della sorgente luminosa potrebbe essere necessario regolare i fari presso un'officina qualificata. (4) Il passaggio da lampada alogene a LED può modificare il comportamento di sbrinatorio o disappannamento del faro. (5) Non guardare direttamente la sorgente luminosa. (6) Avvertenza: La lampada può riscaldarsi durante il funzionamento. (7) Diagnostica: possibili sintomi di funzionamento non corretto della lampada. (7a) Sfarfallio: lo sfarfallio della luce può indicare un problema di compatibilità con l'impianto elettrico del veicolo. (7b) Errore o messaggio sul cruscotto: la comparsa di un messaggio può indicare un problema di compatibilità con il sistema del veicolo. (7c) Funzionamento intermittente: funzionamento instabile o spegnimento a caldo può essere causato da spazio di installazione limitato o raffreddamento insufficiente. (7d) Nessuna luce: se la lampada non si accende controllare il circuito elettrico del veicolo e le connessioni. (7e) In caso di problemi di compatibilità si consiglia l'uso di un modulo CANBUS aggiuntivo. Maggiori informazioni: pomoc@sklepеды.pl. (8) Specifiche del prodotto. (8a) Modello. (8b) Tensione di funzionamento. (8c) Potenza nominale. (8d) Potenza massima. (8e) Modello del chip LED. (8f) Flusso luminoso. (8g) Temperatura di funzionamento. (8h) Istruzioni di sicurezza.

PT (1) Verifique a lista de compatibilidade do veículo. (2) Instalação: Consulte o manual do veículo e siga as instruções para substituição da lâmpada. (3) Se aplicável substitua sempre as lâmpadas em pares. O produto incluindo cabos e acessórios deve ser instalado de forma a evitar danos. Certifique-se de que todas as peças estão corretamente fixadas e não interferem com as partes móveis do veículo. Após a substituição da fonte de luz poderá ser necessário ajustar os faróis numa oficina qualificada. (4) Ao mudar de halógeno para LED o comportamento de descongelção ou desembaçamento do farol pode alterar-se. (5) Não olhe diretamente para a fonte de luz. (6) Aviso: A lâmpada pode aquecer durante o funcionamento. (7) Diagnóstico: possíveis sintomas de funcionamento incorreto da lâmpada. (7a) Cintilação: a cintilação da luz pode indicar um problema de compatibilidade com o sistema elétrico do veículo. (7b) Erro ou mensagem no painel: o aparecimento de uma mensagem de erro ou aviso pode indicar um problema de compatibilidade com o sistema do veículo. (7c) Funcionamento intermitente: funcionamento instável ou desligamento quando quente pode ser causado por espaço de instalação limitado ou arrefecimento insuficiente. (7d)

